

**Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 94/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi s plovili za rekreacijo**

(Besedilo velja za EGP)

(Objava nasloov in sklicev harmoniziranih standardov po direktivi)

(2009/C 51/06)

ESO (¹)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nadomestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 6185-1:2001 Napihljivi čolni – 1. del: Čolni z motorjem z največjo močjo 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)	—	
CEN	EN ISO 6185-2:2001 Napihljivi čolni – 2. del: Čolni z motorjem z močjo med 4,5 kW in 15 kW (ISO 6185-2:2001)	—	
CEN	EN ISO 6185-3:2001 Napihljivi čolni – 3. del: Čolni z motorjem z močjo, večjo ali enako 15 kW (ISO 6185-3:2001)	—	
CEN	EN ISO 7840:2004 Mala plovila – Proti ognju odporne cevi za gorivo (ISO 7840:2004)	EN ISO 7840:1995	Prenehanje veljavnosti (31.8.2004)
CEN	EN ISO 8099:2000 Mala plovila – Sistemi za zadrževanje straniščnih odplak (ISO 8099:2000)	—	
CEN	EN ISO 8469:2006 Mala plovila – Proti ognju neodporne cevi za gorivo (ISO 8469:2006)	EN ISO 8469:1995	Prenehanje veljavnosti (31.1.2007)
CEN	EN ISO 8665:2006 Mala plovila – Pogonski batni motorji z notranjim zgorevanjem za mala plovila – Merjenje moči in označevanje (ISO 8665:2006)	EN ISO 8665:1995	Prenehanje veljavnosti (31.12.2006)
CEN	EN ISO 8666:2002 Mala plovila – Osnovni podatki (ISO 8666:2002)	—	
CEN	EN ISO 8847:2004 Mala plovila – Krmilni mehanizem – Sistemi s kabli in škripčevjem (ISO 8847:2004)  EN ISO 8847:2004/AC:2005	EN 28847:1989	Prenehanje veljavnosti (30.11.2004)
CEN	EN ISO 8849:2003 Mala plovila – Električne kalužne črpalke za enosmerno napetost (ISO 8849:2003)	EN 28849:1993	Prenehanje veljavnosti (30.4.2004)
CEN	EN ISO 9093-1:1997 Mala plovila – Ventili in fittingi za morsko vodo v trupu plovila – 1. del: Kovinski (ISO 9093-1:1994)	—	
CEN	EN ISO 9093-2:2002 Mala plovila – Ventili in fittingi za morsko vodo v trupu plovila – 2. del: Nekovinski (ISO 9093-2:2002)	—	

ESO (1)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko prenega veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 9094-1:2003 Mala plovila – Požarna zaščita – 1. del: Plovila z dolžino trupa do vključno 15 m (ISO 9094-1:2003)	—	
CEN	EN ISO 9094-2:2002 Mala plovila – Požarna zaščita – 2. del: Plovila z dolžino trupa, večjo od 15 m (ISO 9094-2:2002)	—	
CEN	EN ISO 9097:1994 Mala plovila – Električni ventilatorji (ISO 9097:1991)  EN ISO 9097:1994/A1:2000	—  Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 10087:2006 Mala plovila – Identifikacija plovila – Kodirni sistem (ISO 10087:2006)	EN ISO 10087:1996	Prenehanje veljavnosti (30.9.2006)
CEN	EN ISO 10088:2001 Mala plovila – Fiksno vgrajeni sistemi za gorivo in fiksni rezervoarji za gorivo (ISO 10088:2001)	—	
CEN	EN ISO 10133:2000 Mala plovila – Električni sistemi – Napeljave za nizko enosmerno napetost (ISO 10133:2000)	—	
CEN	EN ISO 10239:2008 Mala plovila – Sistemi za utekočinjeni naftni plin (LPG) (ISO 10239:2008)	EN ISO 10239:2000	Prenehanje veljavnosti (31.8.2008)
CEN	EN ISO 10240:2004 Mala plovila – Priročnik za uporabo (ISO 10240:2004)	EN ISO 10240:1996	Prenehanje veljavnosti (30.4.2005)
CEN	EN ISO 10592:1995 Mala plovila – Hidravlični krmilni sistemi (ISO 10592:1994)  EN ISO 10592:1995/A1:2000	—  Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11105:1997 Mala plovila – Zračenje bencinskega motorja in/ali prostorov za bencinski tank (ISO 11105:1997)	—	
CEN	EN ISO 11192:2005 Mala plovila – Grafični simboli (ISO 11192:2005)	—	
CEN	EN ISO 11547:1995 Mala plovila – Varovanje naprav za startanje (ISO 11547:1994)  EN ISO 11547:1995/A1:2000	—  Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11591:2000 Mala plovila, motorno gnana – Vidno polje s pozicije krmila (ISO 11591:2000)	—	
CEN	EN ISO 11592:2001 Mala plovila do 8 m dolžine trupa – Določitev največje moči pogona (ISO 11592:2001)	—	

ESO (1)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 11812:2001 Mala plovila – Vodotesni krmarjevi prostori in krmarjevi prostori s hitrim odvodnjavanjem (ISO 11812:2001)	—	
CEN	EN ISO 12215-1:2000 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 1. del: Materiali: toplotno obdelane smole, ojačitev s steklenimi vlakni, referenčni laminat (ISO 12215-1:2000)	—	
CEN	EN ISO 12215-2:2002 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 2. del: Materiali: Materiali za sredico sendvič konstrukcije, vtijsjeni materiali (ISO 12215-2:2002)	—	
CEN	EN ISO 12215-3:2002 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 3. del: Materiali: Jeklo, aluminijeve zlitine, les, drugi materiali (ISO 12215-3:2002)	—	
CEN	EN ISO 12215-4:2002 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 4. del: Izdelava (ISO 12215-4:2002)	—	
CEN	EN ISO 12215-5:2008 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 5. del: Načrtovani tlaki za trupe, načrtovane napetosti in določanje lastnosti (ISO 12215-5:2008)	—	
CEN	EN ISO 12215-6:2008 Mala plovila – Konstrukcija trupa in zahtevane lastnosti – 6. del: Struktura in podrobnosti (ISO 12215-6:2008)	—	
CEN	EN ISO 12216:2002 Mala plovila – Okna, lopute, pokrovi in vrata – Zahteve trdnosti in odpornosti proti vodi (ISO 12216:2002)	—	
CEN	EN ISO 12217-1:2002 Mala plovila – Stabilnost in ocena vzgona ter kategorizacija – 1. del: Čolni razen jadrnic s trupom, večjim ali enakim 6 m (ISO 12217-1:2002)	—	
CEN	EN ISO 12217-2:2002 Mala plovila – Stabilnost in ocena vzgona ter kategorizacija – 2. del: Jadrnice s trupom, večjim ali enakim 6 m (ISO 12217-2:2002)	—	
CEN	EN ISO 12217-3:2002 Mala plovila – Stabilnost in ocena vzgona ter kategorizacija – 3. del: Čolni s trupom, krajskim od 6 m (ISO 12217-3:2002)	—	
CEN	EN ISO 13297:2000 Mala plovila – Električni sistemi – Instalacije za izmenični tok (ISO 13297:2000)	—	
CEN	EN ISO 13590:2003 Mala plovila – Osebna plovila – Zahteve za konstrukcijo in instalacijo sistema (ISO 13590:2003)	—	
	EN ISO 13590:2003/AC:2004		

ESO (1)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN ISO 13929:2001 Mala plovila – Krmilna naprava – Sistemi povezave s prestavo (ISO 13929:2001)	—	
CEN	EN ISO 14509-1:2008 Mala plovila – Merjenje zvoka v zraku, ki ga oddajajo motorizirana rekreacijska plovila – 1. del: Postopki merjenja pri vožnji mimo (ISO 14509-1:2008)	EN ISO 14509:2000	30.4.2009
CEN	EN ISO 14509-2:2006 Mala plovila – Zvok v zraku, ki ga oddajajo motorizirana rekreacijska plovila – 2. del: Ocenjevanje hrupa z uporabo referenčnega plovila (ISO 14509-2:2006)	—	
CEN	EN ISO 14895:2003 Mala plovila – Kuhalniki na tekoča goriva (ISO 14895:2000)	—	
CEN	EN ISO 14945:2004 Mala plovila – Oznaka proizvajalca (Zahteve za poenoten prikaz podatkov na proizvajalčevi plošči na malih plovilih) (ISO 14945:2004) EN ISO 14945:2004/AC:2005	—	
CEN	EN ISO 14946:2001 Mala plovila – Največja obremenitev (ISO 14946:2001) EN ISO 14946:2001/AC:2005	—	
CEN	EN ISO 15083:2003 Mala plovila – Kalužni sistemi (na čolnih) (ISO 15083:2003)	—	
CEN	EN ISO 15084:2003 Mala plovila – Sidranje, privez in vleka – Poudarki (ISO 15084:2003)	—	
CEN	EN ISO 15085:2003 Mala plovila – Preprečevanje padca človeka v vodo in reševanje iz nje (zaščita in oprema) (ISO 15085:2003)	—	
CEN	EN ISO 15584:2001 Mala plovila – Vgrajeni bencinski motorji – Nameščene komponente za gorivo in elektriko (ISO 15584:2001)	—	
CEN	EN 15609:2008 Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Pogonski sistemi na UNP za čolne, jahte in druga plovila – Zahteve za vgradnjo	—	
CEN	EN ISO 15652:2005 Mala plovila – Daljinski krmilni sistemi mini čolnov z reaktivnim vodnim pogonom (jet boats) (ISO 15652:2003)	—	
CEN	EN ISO 16147:2002 Mala plovila – Vgrajeni dizelski motorji – Nameščene komponente za gorivo in elektriko (ISO 16147:2002)	—	
CEN	EN ISO 21487:2006 Mala plovila – Trajno vgrajene posode za bencin in dizelsko gorivo (ISO 21487:2006)	—	
CEN	EN 28846:1993 Mala plovila – Električne naprave – Varovanje pred vžigom gorljivih plinov v okolini (ISO 8846:1990) EN 28846:1993/A1:2000	Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)

ESO <sup>(1)</sup>	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Referenca za nadomestni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nado- mestnega standarda (Opomba 1)
CEN	EN 28848:1993 Mala plovila – Daljinski sistemi krmiljenja (ISO 8848:1990) EN 28848:1993/A1:2000	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)
CEN	EN 29775:1993 Mala plovila – Daljinski sistemi krmiljenja za enojne izvenkrmne motorje z močjo od 15 kW do 40 kW (ISO 9775:1990) EN 29775:1993/A1:2000	— Opomba 3	Prenehanje veljavnosti (31.3.2001)
CENELEC	EN 60092-507:2000 Električna napeljava na ladjah – 507. del: Plovila za prosti čas (IEC 60092-507:2000)	—	

(<sup>1</sup>) ESO: Evropske organizacije za standarde:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj, tel.: (32-2) 550 08 11; faks: (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruselj, tel.: (32-2) 519 68 71; faks: (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel.: (33) 492 94 42 00; faks: (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Opomba 1 Običajno bo datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti, datum preklica („dow“), ki ga določi Evropska organizacija za standardizacijo, vendar je treba opozoriti uporabnike teh standardov na dejstvo, da je v nekaterih izjemnih primerih to lahko drugače.

Opomba 3 V primeru sprememb je referenčni standard EN CCCCC:YYYY, njegove morebitne prejšnje spremembe in nove citirane spremembe. Nadomestni standard (stolpec 3) zato sestoji iz EN CCCCC:YYYY in njegovih morebitnih predhodnih sprememb, vendar brez nove citirane spremembe. Na določen datum za nadomestni standard preneha veljati domneva o skladnosti z bistvenimi zahtevami iz direktive.

#### OPOMBA:

- Katere koli informacije o razpoložljivosti standardov nudijo evropske organizacije za standardizacijo ali nacionalne organizacije za standarde, katerih seznam je priložen k Direktivi 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>, spremenjene z Direktivo 98/48/ES <sup>(2)</sup>.
- Objava sklicev v *Uradnem listu Evropske unije* ne pomeni, da so standardi na voljo v vseh jezikih Skupnosti.
- Ta seznam nadomešča vse predhodne sezname, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*. Posodobitev tega seznama zagotavlja Komisija.

Več informacij o harmoniziranih standardih najdete na internetu na:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> UL L 204, 21.7.1998, str. 37.

<sup>(2)</sup> UL L 217, 5.8.1998, str. 18.